

Katzweiler, 13. 8. 44

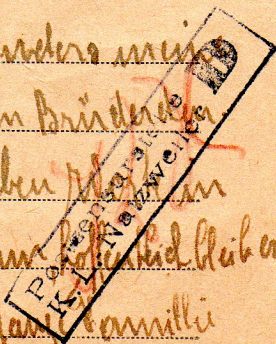
Der Tag der Entlassung kann jetzt noch nicht angegeben werden. Besuche im Lager sind verboten. Anfragen sind zwecklos.

### Auszug aus der Lagerordnung:

Jeder Häftling darf im Monat 2 Briefe oder Postkarten empfangen und absenden. Eingehende Briefe dürfen nicht mehr als 4 Seiten & 15 Zeilen enthalten und müssen übersichtlich und gut lesbar sein. Geldsendungen sind nur durch Postanweisung zulässig, deren Abschnitt nur Vor-, Zuname, Geburtsdag, Häftlingsnummer trägt, jedoch keinerlei Mitteilungen. Geld, Fotos und Bildereinlagen in Briefen sind verboten. Die Annahme von Postsendungen, die den gestellten Anforderungen nicht entsprechen, wird verweigert. Unübersichtliche, schlecht lesbare Briefe werden vernichtet. Im Lager kann alles gekauft werden, Nationalsozialistische Zeitungen sind zugelassen, müssen aber vom Häftling selbst im Konzentrationslager bestellt werden. Lebensmittelpakete dürfen zu jeder Zeit und in jeder Menge empfangen werden.

Der Lagerkommandant

Liebe Margerite und Bertz, teile mich mit, das ich noch immer bei och guter Gesundheit bin, was ich auch von euch beiden hoffe. Ich habe alle Pakete und Briefe von euch erhalten, was mich sehr freut. Das Hanna viel Arbeit hat, das freut mich, denn das Geld und der Garten in Ordnung zu haben, das wünscht sie wie etw. ja, wenn ich wieder zu Hause bin, dann brauchst du das nicht mehr zu machen, und du liebe Bertz brauchst auch dein Rad nicht mehr zu putzen. Dann brauchst du liebe Bertz mit der lieben Dofchen spazieren gehen. Hoffentlich ist auch die ganze Familie auch noch gesund, besonders mein Meitler, der Poly und Anneli mit seinem Bräutigam. Lieber Dank an Anny, Grisel, für seine lieben Gedanken. In dem Brief, lasse sie alle grüßen, und Hanna hoffentlich bleibt gesund. Du grüßst und küßt auch beide und die ganze Familie. Papa.





Camp de Carreau Holzer

Postensurteile  
K. L. Naizweiler

Joseph Malin geb. 21. 5. 1879  
Nr. 2544  
Blod  
Abonyurkationen wegen Schlafwandeln  
Gasthof am Wasser. (1/2)

Meine genaue Anfertigung: Schußbüchse

Frau

Johann Malin  
Schloßstr. 64

Pettingen  
Linsembürg



22